



Fisheries and Oceans  
Canada

Pêches et Océans  
Canada

Canadian  
Coast Guard

Garde côtière  
canadienne

# NOTICES TO MARINERS PUBLICATION EASTERN EDITION

VOL. 37, MONTHLY EDITION N° 02  
February 24, 2012

Publication Number 40063779



Safety First, Service Always

Published monthly by the  
**CANADIAN COAST GUARD**

[www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe)

## CONTENTS

	Page
Section 1	Safety and General Information..... 1 - 6
Section 2	Chart Corrections ..... 7 - 15
Section 3	Radio Aids to Marine Navigation Corrections ..... NIL
Section 4	Sailing Directions and Small Craft Guide Corrections ..... 16 - 21
Section 5	List of Lights, Buoys and Fog Signals Corrections ..... 22 - 26

Maritime Services Directorate  
Aids to Navigation

## **EXPLANATORY NOTES**

**Geographical positions** refer directly to the graduations of the largest scale Canadian Hydrographic chart unless otherwise indicated.

**Bearings** refer to the true compass and are measured clockwise from 000° (North) clockwise to 359°; those relating to lights are from seaward.

**Visibility** of lights is that in clear weather.

**Depths** - The units used for soundings (metres, fathoms or feet) are stated in the title of each chart.

**Elevations** are normally given above Higher High Water, Large Tides unless otherwise indicated.

**Distances** may be calculated as follows:

1 nautical mile	= 1 852 metres (6,076.1 feet)
1 statute mile	= 1 609.3 metres (5,280 feet)
1 metre	= 3.28 feet

**Temporary & Preliminary Notices** are indicated by a (T) or a (P) before the chart action and in the section 1. Please note that Nautical charts are not amended by the Canadian Hydrographic Service for Temporary (T) and Preliminary (P) Notices. It is recommended that mariners chart these corrections in pencil. Listing of charts affected by Temporary and Preliminary Notices are revised and promulgated quarterly in Section 1 of the Monthly Edition.

**Please note that, in addition to the temporary and preliminary changes normally advertised as (T) and (P) Notices, there are a few permanent changes to navigational aids that have been advertised as Preliminary Notices to Mariners while charts are being updated for new editions.**

**Marine Information Report & Suggestion Sheet** - Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes observed in aids to navigation or corrections to publications are seen to be necessary. Such communications can be made using the *Marine Information Report & Suggestion Sheet* inserted on the last page of each monthly edition of *Notices to Mariners*.

**Canadian Hydrographic Service – Information Published in Section 2 Notices to Mariners** - Mariners are advised that only the most critical changes that directly affect safety to navigation are issued in Chart Corrections - Section 2. This limitation is required to ensure that charts remain as clear and easy to read as possible. As a result, mariners may see minor discrepancies of a non-critical nature between information in official publications. For example, a small change in the nominal range or height of a light may not result in the production of a chart correction, in *Notices to Mariners*, but may result in a *List of Light, Buoys and Fog Signals* correction.

**In case of discrepancy between information provided on CHS charts related to aids to navigation, and the List of Light publication, the latter shall be deemed as containing the most up to date information**

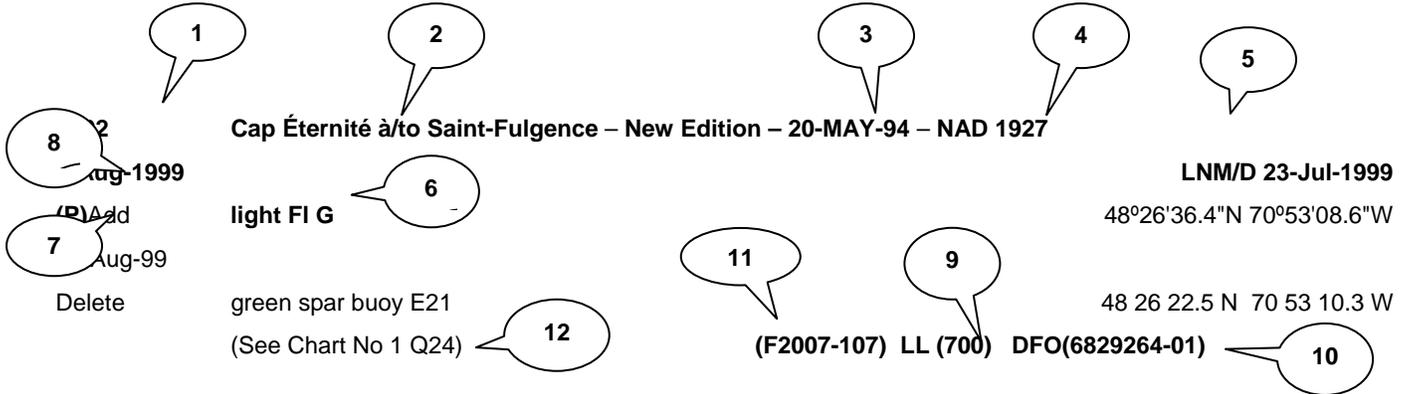
**Canadian Nautical Charts & Publications** - A source list of *Canadian Nautical Charts & Publications* is published in Notice No. 14 of the *Notices to Mariners Annual Edition April 2011*. The source supply and the prices effective at the time of printing are listed. For current chart edition dates refer to the following website:

[www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**NOTE: Cette publication est aussi disponible en français.**

**CHART CORRECTIONS - SECTION 2**

Corrections to nautical charts will be listed in numeric order by chart number. Each chart correction listed applies only to that particular chart. Related charts, if any, will have their own specific correction listed separately. Users should also refer to CHS Chart 1 Symbols, Abbreviations Terms for additional information pertaining to the correction of charts. The illustration below describes the elements that will comprise a typical Section 2 chart correction.



- |  |   |   |
|--|---|---|
| <b>1 - Chart Number</b>                    | <b>5 - Last Correction</b>              | <b>9 - List of light number</b>         |
| <b>2 - Chart Title</b>                     | <b>6 - Chart action</b>                 | <b>10 - CHS reference number</b>        |
| <b>3 - Chart's latest New Edition date</b> | <b>7 - Notice type</b>                  | <b>11 - CCG reference number</b>        |
| <b>4 - Horizontal Chart Datum</b>          | <b>8 - Weekly chart correction date</b> | <b>12 - Chart No 1 reference number</b> |

The last correction number is identified with the **LNM/D** or **Last Notice to Mariners Number / Date**. This number is expressed in either old notice number format (ex.: 594/99) or in day-month-year format which is the date known as the weekly chart correction date shown in the above diagram as item (8).

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

ADVISORY

**NOTICES TO SHIPPING (WRITTEN AND BROADCAST)**

The Canadian Coast Guard is implementing a number of changes to the aids to navigation system in Canada.

These changes are advertised as Notices to Shipping (Broadcast and Written) by the Canadian Coast Guard and are followed up with Notices to Mariners, then charts are updated by hand correction, reprints or new editions.

Mariners are advised that all relevant Written Notices to Shipping should be kept until superseded by Notices to Mariners or through revised charts issued by the Canadian Hydrographic Service.

Written Notices to Shipping are published weekly and are available from local Canadian Coast Guard Offices.

The Canadian Hydrographic Service is reviewing the impact of these changes with the Canadian Coast Guard and together are preparing an action plan on the issuing of chart revisions.

For further information contact your local Regional Notices to Shipping (Notships) issuing authorities.

**Newfoundland**

Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
St. John's MCTS Centre  
P.O. Box 5667  
ST JOHN'S NL A1C 5X1  
Telephone: (709) 772-2083 / 2106  
Facsimile: (709) 772-5369

**Québec**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Montréal MCTS Centre  
101 Roland Therrien Blvd, 5<sup>th</sup> Floor  
LONGUEUIL, QC J4H 4B9  
Telephone: (450) 928-6174  
Facsimile: (450) 928-4547  
E-mail: [opsavis@df-mpo.gc.ca](mailto:opsavis@df-mpo.gc.ca)  
Website: [www.marinfo.gc.ca](http://www.marinfo.gc.ca)

**Maritimes**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Sydney MCTS Centre  
P.O. Box 8630  
SYDNEY, N.S. B1P 6K7  
Telephone: (902) 564-7751 or 1-800-686-8676  
Facsimile: (902) 564-2446  
Email: [notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca](mailto:notshipssyd@mar.dfo-mpo.gc.ca)

**Central & Arctic**

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Marine Communications and Traffic Services  
Notices to Shipping Series "C"  
401 King Street West  
PRESCOTT, ON K0E 1T0  
Telephone (613) 925-0666 or 1-800 265 0237  
Fax: (613) 925-4519  
Email: [NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA](mailto:NotshipC&A@DFO-MPO.GC.CA)  
Website: [www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship\\_Home](http://www.ccg-gcc.gc.ca/eng/CCG/Notship_Home)

\* Fisheries and Oceans Canada  
Canadian Coast Guard  
Iqaluit MCTS Centre  
P.O. Box 189  
IQALUIT NU X0A 0H0  
Telephone: (867) 979-5269  
Facsimile: (867) 979-4264

\* **Services provided in English and French**

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012**

**MONTHLY EDITION OF NOTICES TO MARINERS**

**WEB ACCESS**

We are offering a feature where subscribers to our on-line service are able to receive the complete electronic monthly edition of our Notices to Mariners. We are encouraging our clients to visit the [www.notmar.gc.ca/subscribe](http://www.notmar.gc.ca/subscribe) website to subscribe for this service.

Users wishing to receive information updates for their charts can do so by setting up a "User Profile" on the following web page [www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7](http://www.notmar.gc.ca/search/mycharts-eng.php?czoXOToibnRtPXN0ZXBfb25lJmxbmc9ZSI7)

This feature permits users to register the nautical charts they currently have in their possession. Registrants are then automatically notified by e-mail when a Notice to Mariners is published concerning these charts.

---

## INDEX

---

CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES .....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE.....	1
CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS .....	1
*212 APPROACHES TO/APPROCHES AU HALIFAX HARBOUR – INFORMATION ABOUT AIDS TO NAVIGATION .....	5
*203 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - 2012 EDITION RASTER (BSB V4) CD'S .....	2
*204 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - 2012 EDITION VECTOR (S-57) CD'S .....	3
*201 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS .....	2
*202 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4).....	2
*205 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS - ATL 100 — GENERAL INFORMATION, ATLANTIC COAST, SECOND EDITION, 2007 - IS NOW AVAILABLE IN PRINT-ON-DEMAND FORMAT.....	3
*206 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS - ATL 111 — ST. LAWRENCE RIVER — ÎLE VERTE TO QUÉBEC AND FJORD DU SAGUENAY, THIRD EDITION, 2007 - IS NOW AVAILABLE IN PRINT-ON-DEMAND FORMAT .....	3
*207 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS - CEN 300 — GENERAL INFORMATION, GREAT LAKES, FIRST EDITION, 1996 - IS NOW AVAILABLE IN PRINT-ON-DEMAND FORMAT.....	4
*208 CAPE CANSO TO/À COUNTRY ISLAND - AID DISCONTINUED.....	4
*210(P) CAPE CANSO TO/À COUNTRY ISLAND - BUOY TO BE DISCONTINUED .....	4
*211(P) CAPE TORMENTINE À/TO WEST POINTCAPE CANSO TO/À COUNTRY ISLAND – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED .....	4
*213 CHÉTICAMP, GRAND ÉTANG AND MARGAREE HARBOURS – FOG SIGNAL AND EMERGENCY LIGHT DISCONTINUED .....	5
*209 ST. PETERS BAY TO/À STRAIT OF CANSO – BUOYS DISCONTINUED.....	4
*214(P) SIMPSON STRAIT – INFORMATION CONCERNING AIDS TO NAVIGATION .....	5

**NUMERICAL INDEX OF CANADIAN CHARTS AFFECTED**

<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>	<b>Chart No.</b>	<b>Page</b>
1230	7	4464	12		
1310	7	4538	12		
1350	7	4583	12		
1430	7	4625	12		
1432	8	4626	12		
1509	8	4638	12,13		
1510	8	4824	13		
4003	8,9	4826	14		
4015	9	4827	14		
4016	9	4849	14		
4022	9	4905	4,5,14		
4023	9	7725	14		
4047	9	7731	14,15		
4115	10	7736	5,6		
4233	4,10	8012	15		
4237	5	8013	15		
4308	4				
4340	10,11				
4342	11				
4363	11				
4367	11				
4405	11				
4406	11				
4449	5, 12				
4463	12				

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ANNOUNCEMENT REGARDING CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE CHART PATCHES**

Colour Web Patches are free to the mariner, and given the quality of many printers, should reproduce well. They will be available in real time all around the world.

CHS welcomes your feedback on this service at [chsinfo@dfo-mpo.gc.ca](mailto:chsinfo@dfo-mpo.gc.ca)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CUMULATIVE CHART CORRECTIONS**

The cumulative Notices to Mariners corrections for charts can now be accessed at [www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php](http://www.notmar.gc.ca/search/notmar-eng.php)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - CURRENT CHART EDITION DATES**

**CHART EDITIONS**

The three terms described below are used to indicate the publication status of Canadian charts.

**NEW CHART - "NEWCHT"**

The first publication of a Canadian chart embracing an area not previously charted to the scale shown, or embracing an area different from any existing Canadian chart.

**NEW EDITION - "NEWEDT"**

A new issue of an existing chart containing amendments essential to navigation in addition to those issued in Notices to Mariners and making existing editions obsolete.

**REPRINTS**

A new issue of the current edition of a chart incorporating no amendments of navigational significance other than those previously promulgated in Notices to Mariners. It may also contain amendments from other sources provided they are not essential to navigation. Previous printings of the current edition remain in force.

The current chart edition dates can be accessed at [www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp](http://www.chs-shc.gc.ca/charts-cartes/paper-papier/index-eng.asp)

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - PRINT ON DEMAND CHARTS - CARE AND USE**

**Background**

By providing nautical charts to the public, the goal of the Canadian Hydrographic Service (CHS) is to provide services for safe navigation in a fiscally responsible manner. As a result, CHS continues to expand its portfolio of nautical paper charts that are printed using Print On Demand (POD) technology. These charts are easily recognized by their whiter paper and the coloured logo of the Canadian Hydrographic Service. This new technology enables CHS to print charts in a more efficient manner while enhancing chart content through being able to quickly add new and important information. POD technology provides customers with up-to-date charts without the historical hand-drawn corrections or glued-on patches. Additionally, this technology eliminates out-of-stock situations which arise with the traditional printing and warehousing methods. In the event of a national emergency, CHS can respond to the appropriate authorities with best available information very quickly.

**Care of Your POD Chart**

CHS encourages its customers to handle the POD charts more carefully than the traditional lithographic charts. When plotting information on POD charts, use HB pencils and apply limited pressure. Testing has suggested that an Indian gum eraser is more effective than alternatives when used on the product. This eraser is also suitable for charts printed using lithographic processes.

**CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - TRANSPORT CANADA NAVIGATION SAFETY - ECDIS**

Mariners are advised that ECDIS may not display some isolated shoal depths when operating in "base or standard display" mode. Route planning and monitoring alarms for these shoal depths may not always be activated. To ensure safe navigation and to confirm that a planned route is clear of such dangers, mariners should visually inspect the planned route and any deviations from it using ECDIS configured to display "all data". The automated voyage planning check function should not be solely relied upon.

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

**\*201 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - ELECTRONIC NAVIGATIONAL CHARTS**

<b>RELEASED PRODUCTS</b>	
<b>S-57 ENC NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>
CA473232	Île Saint-Regis to Croil Islands
CA570156	Dodd Narrows to/à Flat Top Islands
CA573408	Cornwall
CA579212	Havre-Aubert
<b>WITHDRAWN PRODUCTS</b>	
CA570157	Dodd Narrows <sup>1</sup>
<b>FOOTNOTES:</b>	
1	Edition 4 of CA570157 cancelled upon the recent release of CA570156 (see above)

**\*202 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - RASTER DIGITAL CHARTS (BSB V4)**

<b>CHARTS</b>	<b>MAIN TITLE</b>	<b>PUBLISHED</b>
<b>New Editions</b>	All temporary and preliminary notices affecting the previous versions of the following chart(s) (is / are) now cancelled. For any outstanding notices please consult section 2 of this edition.	
R/M1234	Cap de la Tête au Chien à/to Cap aux Oies	04-NOV-2011
R/M4957	Havre-Aubert	11-NOV-2011

**\*203 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - 2012 EDITION RASTER (BSB V4) CD'S**

<b>RELEASED PRODUCTS</b>		
<b>CD NUMBER</b>	<b>CHART TITLE</b>	<b>PRICE</b>
RM-ATL01	Newfoundland East and South / Terre-Neuve Est et Sud	\$174.95
RM-ATL02	Gulf of St. Lawrence South / Golfe du Saint-Laurent Sud	\$174.95
RM-ATL03	Quebec to Anticosti Island West / Québec à l' Île d'Anticosti Ouest	\$74.95
RM-ATL04	Labrador Coast / Côte du Labrador	\$74.95
RM-ATL05	Gulf of St. Lawrence North - Newfoundland West / Golfe du Saint-Laurent Nord - Terre-Neuve Ouest	\$124.95
RM-ATL06	Nova Scotia South - Bay of Fundy / Nouvelle Écosse Sud - Baie de Fundy	\$174.95
RM-CEN01	Montreal to Quebec - Richelieu River / Montréal à Québec - Rivière Richelieu	\$49.95
RM-CEN02	Kingston to Montreal - Richelieu River / Kingston à Montréal - Rivière Richelieu	\$74.95
RM-CEN03	Lake Ontario / Lac Ontario	\$74.95
RM-CEN04	Lake Erie / Lac Érié	\$49.95
RM-CEN05	Lake Huron - North Channel / Lac Huron - Chenal du Nord	\$74.95
RM-CEN06	Georgian Bay / Baie Georgienne	\$74.95
RM-CEN07	Lake Superior / Lac Supérieur	\$49.95
RM-CEN08	Rideau Canal - Ottawa River / Canal Rideau - Rivière des Outaouais	\$49.95
RM-CEN09	Trent-Severn Waterway / Voie Navigable Trent-Severn	\$74.95
RM-CEN10	Lakes around Georgian Bay / Lacs autour de la Baie Georgienne	\$49.95
RM-CEN11 <sup>1</sup>	Rainy Lake and Lake of the Woods / Lac à la Pluie et Lac des Bois	\$44.95
RM-CEN12 <sup>2</sup>	Lakes and Rivers in Manitoba and Saskatchewan / Lacs et rivières au Manitoba et en Saskatchewan	\$49.95
RM-NOR01	Northern Canada / Nord canadien	\$99.95
RM-PAC01	Vancouver Island West - Haida Gwaii / Île de Vancouver Ouest - Haida Gwaii	\$174.95

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

RELEASED PRODUCTS		
CD NUMBER	CHART TITLE	PRICE
RM-PAC02	Vancouver Island East / Île de Vancouver Est	\$174.95
RM-PAC03	Queen Charlotte Sound - Hecate Strait to Portland Canal / Queen Charlotte Sound - Hecate Strait à Portland Canal	\$174.95
RM-PAC04	Lakes and Rivers of British Columbia / Lacs et rivières de Colombie-Britannique	\$49.95
<b>FOOTNOTES:</b>		
<b>1</b>	Formerly sold as 2 separate CDs numbered RM-CEN11 and RM-CEN12	
<b>2</b>	Formerly sold as RM-CEN13	

**\*204 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE - 2012 EDITION VECTOR (S-57) CD'S**

RELEASED PRODUCTS		
CD NUMBER	CHART TITLE	PRICE
V-ATL-A	Gulf of St. Lawrence / Golfe du Saint-Laurent	\$599.95
V-ATL-B	Nova Scotia - Bay of Fundy / Nouvelle-Écosse - Baie de Fundy	\$599.95
V-ATL-C	Newfoundland - East, South, and Labrador Coasts / Terre-Neuve Côtes Est, Sud, et Labrador	\$599.95
V-CEN-A	Great Lakes - Superior and Huron / Grands Lacs - Supérieur et Huron	\$599.95
V-CEN-B	Great Lakes - Erie and Ontario / Grands Lacs - Érié et Ontario	\$599.95
V-CEN-C	St. Lawrence River / Fleuve Saint-Laurent	\$599.95
V-NOR-A	Northern Canada / Nord canadien	\$599.95
V-PAC-A	Vancouver Island East / Île Vancouver Est	\$599.95
V-PAC-B	Vancouver Island West - Haida Gwaii / Île de Vancouver Ouest - Haida Gwaii	\$599.95

**\*205 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS - ATL 100 — GENERAL INFORMATION, ATLANTIC COAST, SECOND EDITION, 2007 - IS NOW AVAILABLE IN PRINT-ON-DEMAND FORMAT**

The Sailing Directions booklet **ATL 100 — General Information, Atlantic Coast, Second Edition, 2007** is now available as Print-on-Demand (POD) product. POD booklets are updated through Notices to Mariners to the date of printing. For instance, the POD version of ATL 100 now incorporates some 13 Notices to Mariners issued since 2007, which previously had to be manually added to the book. The Canadian Hydrographic Service (CHS) is converting all of its Sailing Directions to the POD format in response to requests received through our Level of Service initiative. Contact an authorized CHS dealer to purchase a new copy.

Please note that despite the new look, the content remains the same except that the Notices to Mariners have been incorporated up to the date of printing.

**\*206 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS - ATL 111 — ST. LAWRENCE RIVER — ÎLE VERTE TO QUÉBEC AND FJORD DU SAGUENAY, THIRD EDITION, 2007 - IS NOW AVAILABLE IN PRINT-ON-DEMAND FORMAT**

The Sailing Directions booklet **ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007** is now available as Print-on-Demand (POD) product. POD booklets are updated through Notices to Mariners to the date of printing. For instance, the POD version of ATL 111 now incorporates some 86 Notices to Mariners issued since 2007, which previously had to be manually added to the book. The Canadian Hydrographic Service (CHS) is converting all of its Sailing Directions to the POD format in response to requests received through our Level of Service initiative. Contact an authorized CHS dealer to purchase a new copy.

Please note that despite the new look, the content remains the same except that the Notices to Mariners have been incorporated up to the date of printing.

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

**\*207 CANADIAN HYDROGRAPHIC SERVICE – SAILING DIRECTIONS - CEN 300 — GENERAL INFORMATION, GREAT LAKES, FIRST EDITION, 1996 - IS NOW AVAILABLE IN PRINT-ON-DEMAND FORMAT**

The Sailing Directions booklet **CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996** is now available as Print-on-Demand (POD) product. POD booklets are updated through Notices to Mariners to the date of printing. For instance, the POD version of CEN 300 now incorporates some 63 Notices to Mariners issued since 1996, which previously had to be manually added to the book. The Canadian Hydrographic Service (CHS) is converting all of its Sailing Directions to the POD format in response to requests received through our Level of Service initiative. Contact an authorized CHS dealer to purchase a new copy.

Please note that despite the new look, the content remains the same except that the Notices to Mariners have been incorporated up to the date of printing.

**\*208 CAPE CANSO TO/À COUNTRY ISLAND - AID DISCONTINUED**

Reference: Notice 208(P)/2011 is now cancelled (Chart 4233)

(G2011-335)

**\*209 ST. PETERS BAY TO/À STRAIT OF CANSO – BUOYS DISCONTINUED**

Reference: Notices 411(P)/2011 and 915(P)/2011 are now cancelled (Chart 4308)

The Canadian Coast Guard has permanently discontinued the following 4 buoys.

Petite Anse red spar buoy NS2 (45°29'42"N 60°55'36"W)  
Petite Anse green spar buoy NS3 (45°29'37"N 60°55'32"W)  
Petite Anse red conical buoy NS4 (45°29'42"N 60°55'50"W)  
Petite Anse red conical buoy NS6 (45°29'43".5N 60°55'55"W)

(G2012-012)

**\*210(P) CAPE CANSO TO/À COUNTRY ISLAND - BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4233

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Dover Harbour spar buoy PQ17 (45°17'16.5"N 61°02'21.8"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Sandra Inglis, A/Superintendent, Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca)  
Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-009)

**\*211(P) CAPE TORMENTINE À/TO WEST POINTCAPE CANSO TO/À COUNTRY ISLAND – LIGHT BUOY TO BE DISCONTINUED**

Reference: Chart 4905

The Canadian Coast Guard proposes to permanently discontinue the following aid to navigation:

Egmont Bay Wharf sector (LL 1027.3) (46°26'25.9"N 64°06'48.4"W)

Comments on this action are solicited from mariners and other interested parties.

Comments should be directed to the following within three months from the date of this notice:

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION

Sandra Inglis, A/Superintendent , Aids to Navigation,  
Canadian Coast Guard,  
P.O. Box 1000,  
Dartmouth, NS, B2Y 3Z8,  
Email: [Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca](mailto:Sandra.inglis@dfo-mpo.gc.ca)  
Telephone: (902) 426-3151

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(G2012-010)

**\*212 APPROACHES TO/APPROCHES AU HALIFAX HARBOUR – INFORMATION ABOUT AIDS TO NAVIGATION**

Reference: Notice 806(P)/2011 is now cancelled (Chart 4237)

(F2011-179; 180; 181;182;183;184; 193)

**\*213 CHÉTICAMP, GRAND ÉTANG AND MARGAREE HARBOURS – FOG SIGNAL AND EMERGENCY LIGHT DISCONTINUED**

Reference: Notice 916(P)/2011 is now cancelled (Chart 4449)

(G2012-002)

**\*214(P) SIMPSON STRAIT – INFORMATION CONCERNING AIDS TO NAVIGATION**

Reference: Chart: 7736

The Canadian Coast Guard proposes to make the following changes to the aids to navigation in the Simpson Strait:

- The range towers marking the 151 1/2°/331 1/2° course line will be moved slightly to the northwest. The front tower will remain on Boulder Island, and the rear tower will remain on Dens Island. The new course line will be 151°/331° and will keep vessels further away from the 5.8 m shoal located approximately 0.6 nautical miles to the west of Hook Island.
- Buoy no. 9 will be moved to the northwest, to mark the 5.8 m shoal mentioned above.
- One of the range towers marking the 130 1/2°/310 1/2° course line will be moved. Both towers will remain on Saatuq Island. The front tower will be moved slightly towards the southwest. The new course line will be 126°/306° and will keep vessels away from the 7.8 m shoal presently located directly along the course line. The new course line will be directly in line with the Hook Island beacon.
- The 123 1/2°/303 1/2° course line will be replaced by a 117°/297° course line, which will lead vessels in greater water depth. No range will mark the new course line. The Cape Seaforth beacon will be in line with the new course line. The range tower located on the small island located immediately west of Cape Seaforth will be dismantled, and the range mark located on the westernmost tower on Catherine Island will also be removed.
- Peglar Point beacon will be moved south to a more radar conspicuous location.
- The 090°/270° course line will be replaced by a 107°/287° course line. The front range tower will be located on the island located immediately west of Ristvedt Island. The rear range mark will be located on the same tower as the racon located on Ristvedt Island.
- Buoy no. 17 will be moved to the northeast, and away from the new course line, to mark the 10 m contour line.
- All the other aids to navigation located in the Simpson Strait area will remain at their respective present advertised positions.

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012**

**SECTION 1  
SAFETY AND GENERAL INFORMATION**

- The *approximate* waypoints for that section of the Simpson Strait located between longitude 97° 46' and 97° 16' will be as follows:
  - WPT No. 1: 68° 37.990' N 097° 45.65' W
  - WPT No. 2: 68° 36.019' N 097° 42.67' W
  - WPT No. 3: 68° 35.683' N 097° 42.46' W
  - WPT No. 4: 68° 34.605' N 097° 40.85' W
  - WPT No. 5: 68° 34.484' N 097° 37.50' W
  - WPT No. 6: 68° 33.577' N 097° 34.12' W
  - WPT No. 7: 68° 33.176' N 097° 30.92' W
  - WPT No. 8: 68° 31.830' N 097° 23.70' W
  - WPT No. 9: 68° 31.337' N 097° 19.40' W
  - WPT No. 10: 68° 30.482' N 097° 16.07' W

Comments on these actions are solicited from mariners and other interested parties. Comments should be directed to the following before May 31<sup>st</sup>, 2012:

Máirín Ring  
Superintendent, Aids to Navigation  
Canadian Coast Guard  
Central and Arctic Region  
520 Exmouth Street  
Sarnia, Ontario N7T 8B1

Telephone: 519-383-1859  
Fax: 519-383-1991  
Email: [mairin.ring@dfo-mpo.gc.ca](mailto:mairin.ring@dfo-mpo.gc.ca)

Any objections raised must state the facts on which they are based and should include supporting information on safety, commerce and public benefit.

(A2012-001)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**1230 - Mont-Louis - Sheet 1 - New Edition - 19-FEB-2010 - NAD 1983**

17-FEB-2012 LNM/D. 25-NOV-2011  
Add yellow cautionary can buoy 49°14'15.1"N 065°43'39.4"W  
(See Chart No. 1, Qm)  
(Q2011154) DFO(6408489-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479057

**1310 - Section B-C - Sheet 1 - New Edition - 15-FEB-2008 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 04-NOV-2011  
Replace green port hand lighted pillar buoy FI G, marked M191 by a green port hand  
lighted spar buoy FI G, marked M191 45°32'05.4"N 073°31'39.8"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
(Q2011146) LL(2378) DFO(6408479-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579080

Replace red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked M192 by a red starboard  
hand lighted spar buoy FI R, marked M192 45°31'43.8"N 073°31'42.7"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
(Q2011147) LL(2379) DFO(6408480-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579080

Delete depth of 10 metres 5 decimetres 45°33'37.9"N 073°31'09.3"W  
(See Chart No. 1, I10)  
DFO(6408487-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579080

**1310 - Section A-B - Sheet 1 - New Edition - 15-FEB-2008 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 04-NOV-2011  
Amend F G 26m 8M to read F G 30m 10M, F G 30m 5M against rear leading light 45°40'29.9"N 073°27'33.8"W  
(See Chart No. 1, P16)  
(Q2011139) LL(2347,2347.1) DFO(6408470-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579001

Amend F G 11m 8M to read F G 11m 10M, F G 12m 5M against front leading light 45°39'52.8"N 073°27'58.3"W  
(See Chart No. 1, P16)  
(Q2011141) LL(2346,2346.1) DFO(6408471-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA579001

**1350 - Île aux Cerfs à/to Otterburn-Park - Sheet 4 - New Edition - 15-DEC-2006 - NAD 1983**

17-FEB-2012 LNM/D. 16-SEP-2011  
Replace private yellow cautionary spar buoy, marked Priv with private yellow  
cautionary lighted spar buoy FI Y, marked Priv 45°35'39.0"N 073°11'16.3"W  
(See Chart No. 1, Qm)  
(Q2011153) DFO(6408488-01)

**1430 - Lac Saint-Louis - New Chart - 16-APR-2010 - NAD 1983**

17-FEB-2012 LNM/D. 28-OCT-2011  
Replace red starboard hand lighted pillar buoy FI R, marked A10 by a red starboard  
hand lighted spar buoy FI R, marked A10 45°24'19.1"N 073°45'22.4"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
(Q2011150) LL(12) DFO(6408483-01)  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA479228

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**1432 - Lac Saint-François/Lake St. Francis B-C - Sheet 1 - New Chart - 09-JUL-1999 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 30-DEC-2011  
Reposition red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked D38 from 45°07'36.2"N 074°26'34.6"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
to 45°07'36.9"N 074°26'34.7"W  
(B2011024) LL(114.8) DFO(6603751-01)

Reposition red starboard hand lighted spar buoy QR, marked D40 from 45°07'34.2"N 074°27'01.3"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
to 45°07'34.9"N 074°27'01.5"W  
(B2011025) LL(117) DFO(6603752-01)

**1509 - Rapides du Cheval Blanc - Sheet 1 - New Edition - 30-DEC-2005 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 11-NOV-2011  
Amend F R to read F R 8m 1M against front range/leading light from 45°30'59.6"N 073°50'52.8"W  
(See Chart No. 1, P16)  
(Q2011159) LL(1237) DFO(6408495-01)

Amend F R to read F R 4m 1M against rear range/leading light from 45°30'59.0"N 073°50'58.2"W  
(See Chart No. 1, P16)  
(Q2011160) LL(1238) DFO(6408496-01)

**1510 - Lac Saint-Louis à/to Carillon - Compartment B-C - Sheet 1 - New Edition - 04-JUN-2010 - NAD 1983**

17-FEB-2012 LNM/D. 13-JAN-2012  
Amend vertical clearance of 8 m, to read 7.3 m from 45°29'27.9"N 074°17'37.8"W  
(See Chart No. 1, D20)  
DFO(6408478-01)

Reposition private red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked Priv from 45°25'17.0"N 074°02'47.4"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
to 45°25'17.9"N 074°02'49.7"W  
(Q2011155) DFO(6408490-01)

Reposition private green port hand lighted spar buoy FI G, marked Priv from 45°25'17.6"N 074°02'46.5"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
to 45°25'18.7"N 074°02'48.6"W  
(Q2011156) DFO(6408491-01)

**1510 - Baie de Vaudreuil à/to Laval - Compartment A-B - Sheet 2 - New Edition - 04-JUN-2010 - NAD 1983**

17-FEB-2012 LNM/D. 13-JAN-2012  
Reposition private red starboard hand lighted spar buoy FI R, marked Priv from 45°25'17.0"N 074°02'47.4"W  
(See Chart No. 1, Qf)  
to 45°25'17.9"N 074°02'49.7"W  
(Q2011155) DFO(6408490-01)

Reposition private green port hand lighted spar buoy FI G, marked Priv from 45°25'17.6"N 074°02'46.5"W  
(See Chart No. 1, Qg)  
to 45°25'18.7"N 074°02'48.6"W  
(Q2011156) DFO(6408491-01)

**4003 - Cape Breton to/à Cape Cod - New Edition - 21-MAR-2003 - NAD 1983**

24-FEB-2012 LNM/D. 06-JAN-2012  
Reposition yellow ODAS/SADO lighted super-buoy pillar FI (4) Y, marked 44005 from 43°11'12.0"N 069°09'48.0"W  
(See Chart No. 1, Q58)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Reposition yellow ODAS/SADO lighted super-buoy pillar FI (4) Y, marked 44005 to 43°12'12.0"N 069°07'42.0"W  
(See Chart No. 1, Q58) DFO(6305924-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA176140

**4015 - Sydney to/à Saint-Pierre - New Edition - 28-MAR-2003 - NAD 1983**

03-FEB-2012 LNM/D. 06-JAN-2012  
Add yellow ODAS/SADO lighted super-buoy FI (5) Y 46°42'06.0"N 056°11'18.0"W  
(See Chart No. 1, Q58) DFO(6305904-01)

24-FEB-2012 LNM/D. 03-FEB-2012  
Amend F 59ft 13 M to read LFI 59ft 9 M against light 46°48'31.3"N 060°19'07.5"W  
(See Chart No. 1, P16) (G2012007) LL(851) DFO(6305919-01)

**4016 - Saint-Pierre to/à St. John's - New Edition - 06-JUN-2003 - NAD 1983**

03-FEB-2012 LNM/D. 06-JAN-2012  
Add yellow ODAS/SADO lighted super-buoy FI (5) Y 46°42'06.0"N 056°11'18.0"W  
(See Chart No. 1, Q58) DFO(6305904-01)

**4022 - Cabot Strait and Approaches / Déroit de Cabot et les approches, Scatarie Island to/à Anticosti Island / Île D'Anticosti -  
New Edition - 17-JAN-2003 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 30-DEC-2011  
Delete legend Fog Sig against light 46°38'58.4"N 061°01'35.2"W  
(See Chart No. 1, R1, R20) (G2012002) LL(867) DFO(6305909-01)

24-FEB-2012 LNM/D. 10-FEB-2012  
Amend F 59ft 13 M to read LFI 59ft 9 M against light 46°48'30.9"N 060°19'17.3"W  
(See Chart No. 1, P16) (G2012007) LL(851) DFO(6305919-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276271

**4023 - Northumberland Strait / Déroit de Northumberland - New Edition - 27-DEC-2002 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 30-DEC-2011  
Delete legend Fog Sig against light 46°38'58.4"N 061°01'35.2"W  
(See Chart No. 1, R1, R20) (G2012002) LL(867) DFO(6305909-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276286

Delete rear range/leading light 2 Lts F R 46°26'23.0"N 064°06'30.0"W  
(See Chart No. 1, P20.2) (G2012004) LL(1027.2) DFO(6305911-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276286

**4047 - St. Pierre Bank/Banc de Saint-Pierre to/au Whale Bank/Banc de la Baleine - New Edition - 09-OCT-1998 - NAD 1983**

03-FEB-2012 LNM/D. 26-AUG-2011  
Add yellow ODAS/SADO lighted super-buoy FI (5) Y 46°42'06.0"N 056°11'18.0"W  
(See Chart No. 1, Q58) DFO(6305904-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276091

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4115 - Saint Andrews - New Chart - 31-DEC-1999 - NAD 1983**

17-FEB-2012

Add water intake pipe  
(See Chart No. 1, L41.1)

LNMD. 06-JAN-2012  
joining 45°04'55.9"N 067°05'06.5"W

45°04'56.3"N 067°05'08.7"W  
and 45°04'57.5"N 067°05'10.6"W  
DFO(6305918-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576038

Add water intake pipe  
(See Chart No. 1, L41.1)

joining 45°04'56.1"N 067°05'06.4"W

45°04'56.7"N 067°05'08.1"W  
and 45°04'57.7"N 067°05'09.3"W  
DFO(6305918-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA576038

**4233 - Cape Canso to/à Country Island - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983**

17-FEB-2012

Delete light FI 12s 15m 8M and obscured limit with legend light obscured  
west of this line / Le feu est masqué à l'ouest de cette ligne  
(See Chart No. 1, P43)

LNMD. 20-JAN-2012  
between 45°12'28.9"N 061°09'31.9"W

and 45°11'06.2"N 061°10'51.5"W  
(G2012005) LL(657) DFO(6305914-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

Add light LFI 12s 17m 7M and obscured limit with legend light obscured  
west of this line / Le feu est masqué à l'ouest de cette ligne  
(See Chart No. 1, P43)

between 45°12'28.9"N 061°09'31.9"W

and 45°11'46.3"N 061°10'35.4"W  
(G2012005) LL(657) DFO(6305914-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376067

**4233 - Whitehead Harbour - New Chart - 11-JAN-1991 - NAD 1983**

17-FEB-2012

Delete light FI 12s 15m 8M and obscured limit with legend light obscured  
west of this line / Le feu est masqué à l'ouest de cette ligne.  
(See Chart No. 1, P43)

LNMD. 20-JAN-2012  
between 45°12'28.9"N 061°09'31.9"W

and 45°11'06.2"N 061°10'51.5"W  
(G2012005) LL(657) DFO(6305914-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069

Add light LFI 12s 17m 7M and obscured limit with legend light obscured  
west of this line / Le feu est masqué à l'ouest de cette ligne  
(See Chart No. 1, P43)

between 45°12'28.9"N 061°09'31.9"W

and 45°11'46.3"N 061°10'35.4"W  
(G2012005) LL(657) DFO(6305914-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476069

**4340 - Grand Manan - New Edition - 10-JAN-2003 - NAD 1983**

10-FEB-2012

Add ferry route  
(See Chart No. 1, M50)

LNMD. 22-MAY-2009  
joining 44°37'42.0"N 066°43'27.0"W

44°37'48.8"N 066°43'27.8"W  
44°37'50.3"N 066°43'39.0"W  
44°37'42.0"N 066°44'00.0"W  
44°38'00.0"N 066°44'31.5"W

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Add ferry route  
(See Chart No. 1, M50) joining 44°38'53.0"N 066°45'06.0"W  
44°39'43.2"N 066°45'08.4"W  
and 44°39'43.1"N 066°45'16.2"W  
DFO(6305913-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376330

**4342 - Grand Harbour - Sheet 1 - New Edition - 12-JUL-2002 - NAD 1983**

10-FEB-2012

Add ferry route  
(See Chart No. 1, M50)

LNMD. 28-MAY-2010  
joining 44°37'57.6"N 066°44'27.2"W

44°38'00.0"N 066°44'31.5"W  
44°38'53.0"N 066°45'06.0"W  
44°39'43.2"N 066°45'08.4"W  
and 44°39'43.1"N 066°45'16.2"W  
DFO(6305913-02)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA476547

**4363 - Cape Smoky to/à St. Paul Island - New Edition - 12-SEP-2003 - NAD 1983**

24-FEB-2012

Amend F 59ft 13 M to read LFI 59ft 9 M against light  
(See Chart No. 1, P16)

LNMD. 11-NOV-2011  
46°48'23.3"N 060°19'11.0"W  
(G2012007) LL(851) DFO(6305919-01)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376167

**4367 - Flint Island to/à Cape Smokey - New Edition - 03-APR-2003 - NAD 1983**

24-FEB-2012

Add light FIR  
(See Chart No. 1, P1)

LNMD. 11-NOV-2011  
46°26'42.6"N 060°27'30.5"W  
(G2012006) LL(845.9) DFO(6305917-01)

**4405 - Pictou Island to/aux Tryon Shoals - New Edition - 21-FEB-2003 - NAD 1983**

10-FEB-2012

Add light Fl  
(See Chart No. 1, P1)

LNMD. 02-DEC-2011  
46°12'50.8"N 063°29'19.7"W  
(G2012001) LL(1008.1) DFO(6305905-01)

**4405 - Victoria Wharf/Quai - New Edition - 21-FEB-2003 - NAD 1983**

10-FEB-2012

Add light Fl  
(See Chart No. 1, P1)

LNMD. 02-DEC-2011  
46°12'50.8"N 063°29'19.7"W  
(G2012001) LL(1008.1) DFO(6305905-01)

**4405 - Victoria Harbour - New Edition - 21-FEB-2003 - NAD 1983**

10-FEB-2012

Add light Fl  
(See Chart No. 1, P1)

LNMD. 02-DEC-2011  
46°12'50.8"N 063°29'19.7"W  
(G2012001) LL(1008.1) DFO(6305905-01)

**4406 - Tryon Shoals to/à Cape Egmont - New Edition - 27-FEB-1998 - NAD 1983**

10-FEB-2012

Add light Fl  
(See Chart No. 1, P1)

LNMD. 20-JAN-2012  
46°12'50.8"N 063°29'19.7"W  
(G2012001) LL(1008.1) DFO(6305905-01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4449 - Chéticamp Harbour - Sheet 1 - New Edition - 03-JUL-1998 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 27-NOV-2009  
Delete legend Fog Sig 30s against light 46°38'58.4"N 061°01'35.2"W  
(See Chart No. 1, R1, R20)  
*(G2012002) LL(867) DFO(6305909-01)*

**4463 - Chéticamp to/à Cape Mabou - New Edition - 27-JUN-2003 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 06-JAN-2006  
Delete legend Fog Sig 30s against light 46°38'58.4"N 061°01'35.2"W  
(See Chart No. 1, R1, R20)  
*(G2012002) LL(867) DFO(6305909-01)*

**4464 - Chéticamp to/à Cape St. Lawrence - New Edition - 10-JAN-2003 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 24-APR-2009  
Delete legend Fog Sig 30s against light 46°38'58.4"N 061°01'35.2"W  
(See Chart No. 1, R1, R20)  
*(G2012002) LL(867) DFO(6305909-01)*

**4538 - Canada Bay including / y compris Chimney Bay - New Edition - 11-JUL-2003 - Unknown**

10-FEB-2012 LNM/D. 02-SEP-2005  
Delete light FIG 119.2°, 1.64 nautical miles from  
(See Chart No. 1, P1) the South end of Fane Island  
*LL(252) DFO(6305908-01)*  
Delete legend Public against wharf 119.2°, 1.68 nautical miles from  
(See Chart No. 1, F13) the South end of Fane Island  
*DFO(6305908-02)*

**4583 - St. Julien Island to/à Hooping Harbour including/y compris Canada Bay - New Edition - 31-MAY-2002 - Unknown**

10-FEB-2012 LNM/D. 30-APR-2010  
Delete light FIG 50°51'54.0"N 056°08'00.0"W  
(See Chart No. 1, P1)  
*LL(252) DFO(6305908-01)*

**4625 - Burin Peninsula to/à Saint-Pierre - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983**

03-FEB-2012 LNM/D. 04-NOV-2011  
Add yellow ODAS/SADO lighted super-buoy Fl (5) Y 20s 46°42'06.0"N 056°11'18.0"W  
(See Chart No. 1, Q58)  
*DFO(6305904-01)*  
This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376164

**4626 - Saint-Pierre and/et Miquelon (France) - New Edition - 24-JAN-2003 - NAD 1983**

03-FEB-2012 LNM/D. 22-MAY-2009  
Add yellow ODAS/SADO lighted super-buoy Fl (5) Y 20s 46°42'06.0"N 056°11'18.0"W  
(See Chart No. 1, Q58)  
*DFO(6305904-01)*

**4638 - Wreck Island to/à Cinq Cerf Bay - New Edition - 11-JUL-2003 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 03-NOV-2006  
Delete yellow and black South cardinal lighted pillar buoy Q(6)+LFl 15s, marked QUC 47°38'00.7"N 058°01'21.2"W  
(See Chart No. 1, Q130.3)  
*(N2011102) LL(146.5) DFO(6305899-01)*

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012**

**SECTION 2  
CHART CORRECTIONS**

Delete yellow and black South cardinal lighted pillar buoy VQ(6) + LFI 10s, marked QUF  
(See Chart No. 1, Q130.3) 47°39'14.5"N 058°06'47.6"W  
*(N2011105) LL(146.9) DFO(6305902-01)*

**4824 - Garia Bay to/à Burgeo - New Chart - 25-OCT-2002 - NAD 1983**

10-FEB-2012 LNM/D. 03-FEB-2012  
Delete yellow and black South cardinal lighted pillar buoy Q(6)+LFI 15s, marked QEHL  
(See Chart No. 1, Q130.3) 47°38'53.7"N 058°19'18.1"W  
*(N2011096) LL(145.95) DFO(6305893-01)*

Delete green port hand lighted pillar buoy FIG, marked QU3  
(See Chart No. 1, Qg) 47°38'56.3"N 058°10'41.7"W  
*(N2011097) LL(147.4) DFO(6305894-01)*

Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked QU2  
(See Chart No. 1, Qf) 47°39'48.1"N 058°11'23.0"W  
*(N2011098) LL(146.8) DFO(6305895-01)*

Delete green port hand lighted pillar buoy FIG, marked QU1  
(See Chart No. 1, Qg) 47°39'12.4"N 058°13'48.4"W  
*(N2011101) LL(147.3) DFO(6305898-01)*

Delete yellow and black South cardinal lighted pillar buoy Q(6)+LFI 15s, marked QUC  
(See Chart No. 1, Q130.3) 47°37'58.8"N 058°01'21.2"W  
*(N2011102) LL(146.5) DFO(6305899-01)*

Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked QUG2  
(See Chart No. 1, Qf) 47°39'39.1"N 058°15'33.0"W  
*(N2011104) LL(146.4) DFO(6305901-01)*

Delete yellow and black South cardinal lighted pillar buoy VQ(6) + LFI 10s, marked QUF  
(See Chart No. 1, Q130.3) 47°39'13.2"N 058°06'48.7"W  
*(N2011105) LL(146.9) DFO(6305902-01)*

**4824 - Grand Bruit Harbour - New Chart - 25-OCT-2002 - NAD 1983**

03-FEB-2012 LNM/D. 30-JAN-2009  
Delete light FIR  
(See Chart No. 1, P1) 47°40'17.6"N 058°13'29.2"W  
*(N2011095) LL(146.3) DFO(6305892-01)*

Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked QU2.4  
(See Chart No. 1, Qf) 47°39'55.3"N 058°12'32.5"W  
*(N2011099) LL(146.7) DFO(6305896-01)*

Delete red starboard hand lighted spar buoy FIR, marked QU4  
(See Chart No. 1, Qf) 47°39'59.9"N 058°13'21.7"W  
*(N2011100) LL(146.6) DFO(6305897-01)*

Delete green port hand lighted spar buoy FIG, marked QU5  
(See Chart No. 1, Qg) 47°39'58.2"N 058°13'33.0"W  
*(N2011103) LL(146.2) DFO(6305900-01)*

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

**4826 - Burgeo to/à François - New Chart - 24-FEB-2006 - NAD 1983**

10-FEB-2012

Add yellow lighted super-buoy FIY  
(See Chart No. 1, Q26)

The proposed date for removing the buoy is November 2012.

LNMD. 14-OCT-2011  
47°36'06.6"N 056°44'30.6"W

*DFO(6305906-01)*

**4827 - Hare Bay to/à Fortune Head - New Chart - 13-AUG-2004 - NAD 1983**

10-FEB-2012

Add yellow lighted super-buoy FIY  
(See Chart No. 1, Q26)

The proposed date for removing the buoy is November 2012.

LNMD. 11-DEC-2009  
47°42'14.4"N 056°32'13.2"W

*DFO(6305907-01)*

**4849 - Bonavista Harbour - Sheet 1 - New Chart - 30-DEC-1988 - NAD 1983**

10-FEB-2012

Delete green port hand lighted spar buoy FIG, marked JB7  
(See Chart No. 1, Qg)

LNMD. 04-JUN-2010  
48°39'00.1"N 053°07'54.8"W

*LL(445.4) DFO(6305912-01)*

Add green port hand lighted spar buoy FIG, marked JB7  
(See Chart No. 1, Qg)

48°39'00.1"N 053°07'11.6"W

*LL(445.4) DFO(6305912-02)*

**4905 - Cape Tormentine à/to West Point - New Edition - 29-DEC-2000 - NAD 1983**

10-FEB-2012

Delete front range/leading light F R 4m  
(See Chart No. 1, P20.2)

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376076

LNMD. 20-JAN-2012  
46°26'27.9"N 064°06'35.2"W

*(G2012003) LL(1027.1) DFO(6305910-01)*

Delete rear range/leading light F R 8m with leading line and bearing 144°  
324°  
(See Chart No. 1, P20.2)

46°26'23.0"N 064°06'30.0"W

*(G2012004) LL(1027.2) DFO(6305911-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA376076

**7725 - Requisite Channel and Approaches - New Edition - 22-JUN-1984 - Unknown**

10-FEB-2012

Delete sounding of 9 fathoms 5 feet  
(See Chart No. 1, I10)

LNMD. 16-JUL-2010  
68°29'39.0"N 100°06'17.0"W

*DFO(6603749-01)*

Add depth of 7 fathoms 4 feet  
(See Chart No. 1, I10)

68°29'43.0"N 100°06'18.8"W

*DFO(6603749-02)*

**7731 - Storis Passage and Approaches - New Edition - 25-MAY-1984 - Unknown**

10-FEB-2012

Delete sounding of 9 fathoms 5 feet  
(See Chart No. 1, I10)

LNMD. 09-JUL-2010  
68°29'39.0"N 100°06'17.0"W

*DFO(6603749-01)*

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 2  
CHART CORRECTIONS

Add depth of 7 fathoms 4 feet  
(See Chart No. 1, I10) 68°29'43.0"N 100°06'18.8"W  
*DFO(6603749-02)*

24-FEB-2012 LNM/D. 10-FEB-2012  
Amend note Adjoining Chart 7733 to read Adjoining Chart 7736  
(See Chart No. 1, A20) in upper right border of chart at  
68° 36' 50" N  
*DFO(6603753-01)*

Delete note Chart 7735  
(See Chart No. 1, A18) 68°37'21.0"N 097°55'56.0"W  
*DFO(6603753-02)*

**8012 - Flemish Pass/Passe Flamande - New Edition - 11-OCT-2002 - NAD 1983**

17-FEB-2012 LNM/D. 09-SEP-2011  
Add wellhead with depth over an artificial feature of 581 fathoms  
(See Chart No 1 L21.2) 48°18'21.7"N 046°15'52.7"W  
*DFO(6305916-01)*

**8013 - Flemish Cap/Bonnet Flamand - New Edition - 06-FEB-2004 - NAD 1983**

17-FEB-2012 LNM/D. 09-SEP-2011  
Add wellhead with depth over an artificial feature of 1062 metres  
(See Chart No 1 L21.2) 48°18'21.7"N 046°15'52.7"W  
*DFO(6305916-01)*

This notice might affect Electronic Navigational Chart: CA276477

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 100 — General Information — Atlantic Coast, Second Edition, 2007 —

Chapter 1 — Paragraph 119

Delete: [www.notmar.com](http://www.notmar.com)

Replace by: [www.notmar.gc.ca](http://www.notmar.gc.ca)

(Q2011-075.1)

ATL 104 — Cape North to Cape Canso (including Bras d'Or Lake), Second Edition, 2010 —

Chapter 2 — Paragraph 65, after “An L-shaped”

Delete: Public

(A2012-004.01)

Chapter 2 — Paragraph 98, after “crosses the strait at Point Tupper.”

Add: There are two submarine cables that cross the Strait of Canso 0.7 mile NNW of Point Tupper; the northernmost one is charted as active, the southernmost inactive.

(A2012-004.02)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 98, add a caution pictograph.

(A2012-004.03)

Chapter 2 — Paragraph 102, after “opposite Peebles Point.”

Delete: “A wharf 115 ft (35 m) long” to end of paragraph.

Replace by: Two wharves extend from west side of the cove, separated by a berthing face. The northernmost wharf, 115 feet (35 m) long, was in disrepair in 2011, and should not be used. A berthing face runs southward from the inner end of the north wharf for 95 feet (29 m). There are depths ranging from 4 feet (1.4 m) at the northern end, to 7 feet (2.2 m) at the southern end of the berthing face. The southernmost wharf extends 70 feet (21 m), and has depths of 7 to 8 feet (2.2 to 2.4 m) alongside.

(A2012-004.04)

Chapter 3 — Paragraph 108, after “marked by a”

Insert: private

(A2012-004.05)

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), First Edition, 2001 —

Chapter 1 — Paragraph 57, after “ESE of Thrumcap Island.”

Delete: “Port hand light and ... Gannet Shoal.”

Replace by: Fairway light and bell **buoy P (664.1)** is moored 0.7 mile NE of Gannet Shoal.

(A2012-005.21)

Chapter 1 — Paragraph 74, after “SE point of Three Top Island.”

Delete: “This light is obscured ... east of Bald Rock.”

Replace by: To clear the shoals east of Bald Rock, mariners are cautioned not to navigate on Three Top Island light west of a line bearing 034½°.

(A2012-005.22)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 105 — Cape Canso to Cape Sable (including Sable Island), First Edition, 2001 —

Chapter 1 — Paragraph 130

Delete: “A **light** (638) is ... east breakwater.”

Replace by: A **light** (638) is shown from a skeleton tower,  
having a red and white triangular daymark, on the  
outer end of the east breakwater.

(A2012-005.23)

Chapter 2 — Paragraph 31, after “continues to **Harrigan Cove**”

Delete: “, where there is a small ... 2.1 m alongside”

(A2012-005.24)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 31, delete the wharf pictograph.

(A2012-005.25)

Chapter 2 — Paragraph 43, after “On the north side, there is a”

Delete: Public

(A2012-005.26)

Chapter 2 — Paragraph 52, after “NE extreme of Sober Island.”

Delete: “There is a T-shaped ... the outer face.”

(A2012-005.27)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 52, delete the wharf pictograph.

(A2012-005.28)

Chapter 3 — Paragraph 39, after “SSW of Ketch Head.”

Delete: “A **light** (507) is shown ... horns point 068° and 178°.”

Replace by: A **light** (507) is shown at an elevation of 42.7 m,  
from a red and white octagonal tower 20.7 m high,  
on Sambro Island.

(A2012-005.29)

Chapter 3 — Paragraph 85, after “Starboard hand light and bell”

Delete: HP2

Replace by: HP2/2

(A2012-005.30)

Chapter 3 — Paragraph 107, after “0.5 mile SSW of Inner Sambro Island.”

Insert: East Cardinal light **buoy** HSE (508.44) is moored  
0.2 mile SE of Fairweather Rock.

(A2012-005.31)

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 1 — Delete paragraph 156

Replace by: 156 Cape Bear **light** (971) is shown at an  
elevation of 55 feet (16.7 m) from a skeleton tower  
27 feet (8.3 m) high, having a red daymark with a  
white stripe.

(A2012-008.01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 2 — Paragraph 45

Delete: A **light** (1496), shown from a red and white tower,

Replace by: A decommissioned lighthouse, shown from a white tower with a red upper part,

(Q2011-085.1)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 45, delete the light pictograph.

(Q2011-085.2)

Chapter 2 — Paragraph 82

Delete: A **light** (1509), shown from a white tower,

Replace by: A decommissioned lighthouse, shown from a white tower with a red upper part,

(Q2011-085.3)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 82, delete the light pictograph.

(Q2011-085.4)

Chapter 2 — Paragraph 89

Delete: A **light** (1500), shown from a white tower,

Replace by: A decommissioned lighthouse, shown from a white tower with a red upper part,

(Q2011-085.5)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 89, delete the light pictograph.

(Q2011-085.6)

Chapter 2 — Paragraph 103

Delete: A **light** (1488), shown from a white tower,

Replace by: A decommissioned lighthouse, shown from a white tower with a red upper part,

(Q2011-085.7)

Chapter 2 — Adjacent to paragraph 103, delete the light pictograph.

(Q2011-085.8)

Chapter 3 — Paragraph 192, after “from white daymarks with red stripes.”

Delete: “The inner range ... daymarks with stripes.”

(A2012-008.02)

Chapter 3 — Paragraph 208, after “drying flats, except for a”

Delete: narrow, buoyed boat channel

Replace by: narrow boat channel

(A2012-008.03)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 108 — Gulf of St. Lawrence (Southwest Portion), First Edition, 2006 —

Chapter 4 — Paragraph 143

Delete: “A **light** (*1328.8*) is shown ... entrance to Bathurst Harbour.”

Replace by: **Miller Brook** is a small fishing harbour, accessible through a narrow channel between two breakwaters. It is situated in the community of **Salmon Beach**, about 4 miles east of the entrance to Bathurst Harbour.

(A2012-008.04)

INDEX: After “Millbank, *100*”

Insert: Miller Brook, *115*

(A2012-008.05)

ATL 110 — St. Lawrence River — Cap Whittle/Cap Gaspé to Les Escoumins and Anticosti Island, Second Edition, 2002 —

Chapter 1 — Paragraph 155

Delete: “A basin, formed by ... to enter the basin.”

Replace by: A basin is situated east of the public wharf. It is formed by breakwaters with an entrance of 18 m wide and with depths of 2.5 m.

(Q2011-059.1)

Chapter 1 — Adjacent to paragraph 155, delete the light pictograph.

(Q2011-059.2)

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 1 — Paragraph 66

Delete: least depth of 3.8 m

Replace by: depth of 3.7 m

(Q2011-052.1)

Chapter 1 — Paragraph 83

Delete: 8 m

Replace by: 7.9 m

(Q2011-052.2)

Chapter 1 — Paragraph 84 (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 10/2008)

Delete: 0.3 to 0.8 m

Replace by: 0.2 to 1.2 m

(Q2011-052.3)

Chapter 2 — Paragraph 104

Delete: “There are ... Anse Brown.”

Replace by: There is a dolphin and two circular cribs in Bassin Brown; one of the cribs is linked to the shore by a catwalk. There are drying wharf ruins lying close south of the cribs.

(Q2011-065.1)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

ATL 111 — St. Lawrence River — Île Verte to Québec and Fjord du Saguenay, Third Edition, 2007 —

Chapter 2 — Paragraph 104

Delete: 8.3 m

Replace by: 8.6 m

(Q2011-065.2)

Chapter 3 — Paragraph 65

Delete: “there is a ramp ... jetty extending”

Replace by: a 366 m long jetty extends

(Q2011-052.4)

Chapter 3 — Delete paragraph 137

Replace by: 137 A **shoal**, with a depth of 0.1 m, is 0.4 mile NW of  
**Pointe de Berthier Est** (*46°56'N, 70°44'W*).

(Q2001-074.1)

ATL 112 — St. Lawrence River — Cap-Rouge to Montréal and Rivière Richelieu, Third Edition, 2009 —

Chapter 1 — Paragraph 127

Delete: • White structures of a plant situated about 1.8 miles SW of  
the wharves.

(Q2011-099.1)

Chapter 2 — Paragraph 236

Delete: circular

(Q2011-083.1)

Chapter 3 — Paragraph 100

Delete: *Marina Bouée 514*

Replace by: *Marina Lennox*

(Q2011-099.2)

APPENDICES — **Table of marina facilities**

CHAPTER 3

Delete: **Marina Bouée 514**

Replace by: **Marina Lennox**

(Q2011-099.3)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 4  
SAILING DIRECTIONS AND SMALL CRAFT GUIDE CORRECTIONS

CEN 300 — General Information, Great Lakes, First Edition, 1996 —

Chapter 2 — Delete paragraph 48

Replace by: 48     **Prohibited areas and speed regulations.** — Prohibited areas for certain types of boats and speed limits for certain areas have been proclaimed under *Vessel Operation Restriction Regulations* of the *Canada Shipping Act, 2001* and by *Practices and Procedures for Public Ports* under the *Public Ports and Public Port Facilities Regulations* of the *Canada Marine Act*. These areas are usually marked by signs ashore or by keepout buoys or control buoys. Violators will be prosecuted by law-enforcement agencies.

(C2012-003.01)

CEN 303 — Welland Canal and Lake Erie, First Edition, 1996 —

Chapter 5 — Paragraph 58, after “*VHF-FM Channel 68*” (Re: Correction promulgated in Monthly Edition No. 07/2011)

Insert: *and 80*

(C2012-001.01)

CEN 305 — Lake Huron, St. Marys River, Lake Superior, First Edition, 2000 —

Chapter 3 — Delete paragraph 45

Replace by: 45     *A 1,000-foot [305-m] wharf, used for vessel storage and owned by the Interlake Steamship Company, is 0.6 [0.5] mile NW of Gaffney Point. The reported controlling depth is 26 feet [7.9 m] along the lower 700 feet [213 m] of the wharf face. A shoal with a least depth of 23 feet [7 m] is about 400 feet [122 m] NE of the face.*

(C2012-002.01)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>NEWFOUNDLAND</b>							
145.95	Halibuts South Cardinal light buoy QEH						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-096)
146.2	Grand Bruit light buoy QU5						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-103)
146.3	Grand Bruit Wharf						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-095)
146.4	Boat Passage Island light buoy QUG2						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-104)
146.5	Colombier Shoal South Cardinal light buoy QUC						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-102)
146.6	White Rock light buoy QU4						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-100)
146.7	The Smoker, Grand Bruit light buoy QU2.4						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-099)
146.8	Three Island Sunker light buoy QU2						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-098)
146.9	Flat Island South Cardinal light buoy QUF						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-105)
147.3	Grand Bruit light buoy QU1						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-101)
147.4	Bad Neighbour light buoy QU3						Delete from list.  Chart:4824 Edn 02/12(N11-097)

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>NEWFOUNDLAND</b>							
445.4	Bonavista Entrance light buoy JB7						Delete from list.  Chart:4849 Edn 02/12
445.4	Bonavista Entrance light buoy JB7	48 39 00.1 53 07 11.6	Fl G	4s	.....	Green spar, marked "JB7".	Seasonal.  Chart:4849 Edn 02/12
508.211	Old Harry East Cardinal light buoy MCB	Off Cape Broyle. 47 04 20.3 52 50 17.5	Q(3) W	10s	.....	Black, yellow, black spar, marked "MCB".	Year round.  Chart:4845 Edn 02/12(N12-001)
<b>ATLANTIC</b>							
454.2	Martins Point light Buoy MS56	Mahone Bay. 44 28 53.2 64 17 37.4	Fl R	4s	....	Red, marked "MS56".	Seasonal.  Chart:4381 Edn 02/12
499.9	Stapleton Rock West Cardinal light buoy AAB	44 27 32.9 63 39 33.7	Q(9) W	15s	.....	Yellow, black and yellow, marked "AAB".	Year round.  Chart:4385 Edn 02/12
657 H3476	Three Top Island	SE. point of island, entrance to Whitehaven. 45 12 28.9 61 09 31.9	LFl W	12s	16.9	7 Square skeleton tower, red and white rectangular daymark. 9.6	Flash 2 s; eclipse 10 s. Obscured W. of 034°30'. Operates at night only. Year round.  Chart:4233 Edn 02/12 (G12-005)
845.9	Little River Inner	End of rock pile on the inside of breakwater. 46 26 42.1 60 27 31.7	Fl R	4s	2.6	2 Cylindrical mast. 2.2	Operates at night only. Seasonal.  Chart:4367 Edn 02/12 (G12-006)
851 H866	Neil Harbour	On headland, on E. side of entrance. 46 48 23.3 60 19 11	LFl W	6s	17.9	9 White square tower, red upper portion. 10.0	Flash 2 s; eclipse 4 s. Operates at night only. Seasonal.  Chart:4363 Edn 02/12 (G12-007)
867 H1188	Enragée Point	On NW. point of Chéticamp Island. 46 38 58.4 61 01 35.2	Fl(3) W	24s	22.5	18 White octagonal tower, red upper portion. 13.3	Flash 0.3 s; eclipse 3.7 s; flash 0.3 s; eclipse 3.7 s; flash 0.3 s; eclipse 15.7 s. Year round.  Chart:4449 Edn 02/12 (G12-002)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
1008.1	<b>Victoria Harbour</b>	W. end of bridge at head of harbour. 46 12 50.8 63 29 19.7	Fl W	4s	.....	17  10.7	Flash 0.1 s; eclipse 3.9 s. Operates at night only. Seasonal.  <b>Chart:4405</b> <b>Edn 02/12 (G12-001)</b>
1027.1	Canoe Gully Inner range						Delete from list.
1027.2							<b>Chart:4905</b> <b>Edn 02/12 (G12-003, 004)</b>
1039.5	North Lake Harbour West	On outer end of W. breakwater. 46 28 08.8 62 04 04.9	Iso R	2s	7.1	5  5.2	Pipe swing pole, two red and white triangular daymarks, red triangle in center of each.  Operates at night only. Seasonal.  <b>Chart:4023</b> <b>Edn 02/12 (G12-008)</b>
1395 <i>H1704</i>	<b>Chandler range</b>	On shore. 48 20 49.5 64 40 24.6	Iso W	1s	10.2	19  7.9	Square skeleton tower, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe.  Visible in line of range. Emergency light. Year round.
1396 <i>H1704.1</i>		321°08' 198.2m from front.	Iso W	1s	18.8	19  12.2	Square skeleton tower, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe.  Visible in line of range. Emergency light. Year round.  <b>Chart:4921</b> <b>Edn 02/12 (Q12-002, 003)</b>
1419.6 <i>H1754</i>	<b>Presqu'île de Penouille range</b>	48 51 07.3 64 25 27.4	F W	.....	7.1	19  5.3	Square skeleton tower, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe.  Visible in line of range. Emergency light. Year round.
1419.7 <i>H1754.1</i>	<b>Racon --. (G) X &amp; S Band</b>	307°25' 229.3m from front.	F W	.....	17.9	19  16.0	Square skeleton tower, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe.  Visible in line of range. Emergency light. Year round.  <b>Chart:4416</b> <b>Edn 02/12 (Q12-004, 005)</b>

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
2344 H2487	Traverse de l'Île aux Vaches range	S. shore. 45 41 12.8 73 26 32.9	F G	.....	12.2	15  9.4	White cylindrical tower, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe.  Visible in line of range. Emergency light. Year round.
2345 H2487.1		032°35' 325.8m from front.	F G	.....	22.7	15  18.8	Square skeleton tower, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe.  Visible in line of range. Emergency light. Year round.
			F G	.....	22.6	6	Visible 360°.
							<b>Chart:1310 Edn 02/12 (Q11-135, 138)</b>
2346 H2490	Île Ste-Thérèse Upper range	On E. shore of Île aux Vaches. 45 39 52.8 73 27 58.3	F G	.....	11.4	10  4.0	White cylindrical tower, orange rectangular daymark.  Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2346.1			F G	.....	12.2	5	6.1  Visible 360°.
2347 H2490.1		024°50' 1,262.1m from front.	F G	.....	30.2	10  21.7	Square skeleton tower, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe.  Emergency mode. Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2347.1			F G	.....	30.2	5	21.6  Visible 360°.
							<b>Chart:1310 Edn 02/12 (Q11-139-142)</b>
2361 H2497	Traverse Longue-Pointe range	45 33 42.5 73 29 41.3	Iso W	2s	14.0	18  8.9	White cylindrical tower, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe.  Visible in line of range. Year round.
2362 H2497.1		169°48' 190m from front.	Iso W	2s	20.6	17  13.3	Cylindrical tower, orange slatwork daymark, black vertical stripe.  Visible in line of range. Emergency light. Year round.
							<b>Chart:1310 Edn 02/12 (Q11-157)</b>
2363 H2499	Course Longue-Pointe range	S. end of Grandes Battures Tailhandier. 45 35 42.3 73 29 34.2	Iso W	2s	10.1	15  8.0	Square skeleton tower, orange trapezoidal daymark, black vertical stripe.  Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
2364 H2499.1		022°38' 476.6m from front.	Iso W	2s	17.2	15  14.4	White cylindrical tower, orange rectangular daymark, black vertical stripe.  Visible in line of range. Operates at night only. Year round.
							<b>Chart:1310 Edn 02/12 (Q11-136)</b>

**Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012**

**SECTION 5  
LIST OF LIGHTS, BUOYS AND FOG SIGNALS CORRECTIONS**

No.	Name	Position ----- Latitude N. Longitude W.	Light Characteristics	Focal Height in m. above water	Nomi- nal Range	Description ----- Height in meters above ground	Remarks ----- Fog Signals
<b>ATLANTIC</b>							
2378	Light buoy M191	45 32 05.4 73 31 39.8	Fl G	4s	.....	Green spar marked "M191".	Year round.  Chart:1310 Edn 02/12 (Q11-146)
2379	Light buoy M192	45 31 43.8 73 31 42.7	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "M192".	Year round.  Chart:1310 Edn 02/12 (Q11-147)
<b>INLAND WATERS</b>							
114.8	Lighted spar buoy D38	Lancaster Bar. 45 07 36.9 74 26 34.7	Fl R	4s	.....	Red spar, marked "D38".	Seasonal. (In place Year round.)  Chart:1432 Edn 02/12(B11-024)
117	Lighted spar buoy D40	45 07 34.9 74 27 01.5	Q R	1s	.....	Red spar, marked "D40".	Seasonal. (In place Year round.)  Chart:1432 Edn 02/12(B11-025)
1237	Rapides du Cheval Blanc Upstream range	45 30 59.6 73 50 52.8	F R	.....	7.9	1	Seasonal.  The front light of the upper Rapides du Cheval Blanc range is placed higher than the rear light. Thus, if the low light appears left of the high light, the mariner is to the left of the leading line; if the low light appears right of the high light, the mariner is to the right of the leading line. Operates during the day only.
1238		261°47' 117 m from front.	F R	.....	3.5	1	Seasonal.  Chart:1509 Edn 02/12(Q11-159,160)

Monthly Notices to Mariners - Eastern Edition  
Edition 02/2012

CANADIAN COAST GUARD  
MARINE INFORMATION REPORT AND SUGGESTION SHEET

Name of Ship or Sender:..... Date: .....

Address of Sender: .....  
Street # Street Name

Town / City:..... Prov / State: ..... Postal Code / Zip Code: .....

Tel / Fax / E-mail address of sender (if appropriate): .....

Observation Date: ..... Time (UTC): .....

Geographical Position: .....

Coordinate Position: Lat: ..... Long: .....

Position Method:  DGPS  GPS with WAAS  GPS  Radar  Other

Horizontal Datum Used:  WGS 84  NAD 27  Other

Estimated Position Accuracy: .....

Chart #: ..... Datum:  NAD 27  NAD 83

Chart Edition: ..... Last Correction applied: .....

Publications affected: (Quote Volume and page): .....

\*Full details (Attach additional sheets as necessary) ... ..

Mariners are requested to notify the responsible authorities when new or suspected dangers to navigation are discovered, changes are observed in aids to navigation, or corrections to publications are seen to be necessary.

*In the case of new or suspected dangers to navigation, it is important that all details be given in order to aid with future investigations. Items of interest include heights, depths, physical description, type of bottom and equipment method used to position the item. It is helpful to mark details on chart, which will be promptly replaced by the Canadian Hydrographic Service.*

Reports should be made to the nearest Marine Communications and Traffic Services Centre (MCTS) and should be confirmed in writing to:

Director, Navigation Systems  
Canadian Coast Guard  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of information concerning aids to navigation  
or the List of Lights, Buoys and Fog Signals.

[atn-ain@dfo-mpo.gc.ca](mailto:atn-ain@dfo-mpo.gc.ca)

OR

Dominion Hydrographer  
Canadian Hydrographic Service  
Department of Fisheries and Oceans  
Ottawa, Ontario, K1A 0E6

In the case of new or suspected dangers to navigation  
or where corrections to "Sailing Directions" appear  
to be necessary.

[CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA](mailto:CHSINFO@DFO-MPO.GC.CA)

Or general questions on Coast Guard programs or services please send an e-mail message to:

[info@dfo-mpo.gc.ca](mailto:info@dfo-mpo.gc.ca)

(Please include your postal code and e-mail address)